

## Beethoven-CLASSIC 4: polsko-niemiecki konkurs na finansowanie badań w zakresie nauk humanistycznych i społecznych

2020-2021

### 1. Wprowadzenie

Działając na rzecz zacieśnienia międzynarodowej współpracy akademickiej, pragnąc sfinansować najwyższej jakości badania naukowe w swoich krajach oraz świadomi faktu, że najlepsze wyniki badawcze można osiągnąć jedynie dzięki współpracy międzynarodowej z najlepszymi naukowcami, NCN oraz DFG ogłaszają czwartą edycję konkursu „Beethoven”, którego celem jest zapewnienie finansowania zintegrowanym polsko-niemieckim projektom badawczym wyróżniającym się wybitnym poziomem naukowym. Beethoven CLASSIC 4 jest kontynuacją tego udanego przedsięwzięcia, którego pierwsza edycja odbyła się w 2014 roku.

Wspólne projekty muszą opierać się na ścisłej współpracy polskich i niemieckich zespołów badawczych, z których każdy ma własnego kierownika projektu. Projekty powinny zawierać jasno określone programy badań, wyraźnie ukazujące wartość dodaną współpracy międzynarodowej. Od każdego z partnerów oczekuje się znaczącego wkładu w realizację projektu, w tym wzięcia na siebie obowiązków organizacyjnych. Podział obowiązków powinien znaleźć odzwierciedlenie w poziomie finansowania wnioskowanym przez każdego z partnerów. W konkursie można składać wyłącznie wnioski, których przedmiotem są badania podstawowe<sup>1</sup> (badania zorientowane na zdobywanie wiedzy). Agencje partnerskie prowadzą wspólnie proces oceny merytorycznej i wyboru wniosków. Przyznawanie środków finansowych podlega zasadom określonym przez każdą z agencji.

Równoległe z konkursem Beethoven CLASSIC 4 trwa nabór wniosków o finansowanie wspólnych polsko-niemieckich projektów z zakresu nauk o życiu, nauk ścisłych i technicznych pod nazwą OPUS. Konkurs ten prowadzony jest w oparciu o procedurę agencji wiodącej (*Lead Agency Procedure*), w ramach której NCN pełni rolę agencji wiodącej, tzn. prowadzi ocenę wniosków zgodnie z zasadami NCN obowiązującymi w tym konkursie. W przypadku projektów interdyscyplinarnych wnioskodawcy muszą

---

<sup>1</sup> Badania podstawowe (badania zorientowane na zdobywanie wiedzy) oznaczają prace empiryczne lub teoretyczne mające na celu przede wszystkim zdobywanie nowej wiedzy o podstawach zjawisk i obserwowalnych faktach bez nastawienia na bezpośrednie zastosowanie komercyjne.

zdecydować, do którego z konkursów należy złożyć wniosek. Wnioski złożone w konkursie Beethoven CLASSIC 4 nie mogą być składane w konkursie OPUS LAP i odwrotnie<sup>2</sup>.

## 2. Dyscypliny objęte konkursem

---

Do konkursu będą przyjmowane wnioski o finansowanie projektów z następujących dyscyplin:

- wszystkich dyscyplin w obrębie nauk humanistycznych,
- wszystkich dyscyplin w obrębie nauk społecznych<sup>3</sup>.

Wnioskodawcy, którzy nie są pewni, czy ich wniosek kwalifikuje się do złożenia w konkursie powinni zwrócić się do właściwej agencji z prośbą o wyjaśnienie.

## 3. Warunki przystąpienia do konkursu

---

- Wszystkie projekty muszą obejmować **badania podstawowe i zawierać program wspólnych badań**. Infrastruktura badawcza lub działalność w ramach sieci naukowych mogą być finansowane wyłącznie w projektach o profilu badawczym. Zakup infrastruktury i aparatury badawczej nie może stanowić głównego celu projektu. Projekty polegające wyłącznie na zakupie aparatury badawczej czy działalności w ramach sieci naukowych nie spełniają warunków finansowania i będą odrzucane.
- **Wszystkie pozycje budżetowe muszą być zgodne z zasadami krajowymi** obowiązującymi wnioskodawców. NCN i DFG zachowują prawo do odrzucenia wniosków niespełniających wymagań wymienionych w dokumentach konkursowych przyjętych przez obie agencje. Jeżeli wniosek nie spełnia wymagań formalnych jednej z agencji krajowych, wspólny wniosek zostanie odrzucony także przez drugą agencję.

---

<sup>2</sup> W konkursie Beethoven CLASSIC 4 przyjmowane będą wnioski dotyczące geografii społeczno-ekonomicznej pod warunkiem, że prowadzone badania będą dotyczyły nauk humanistycznych i społecznych.

<sup>3</sup> DFG: W konkursie przyjmowane będą wnioski dotyczące obszarów tematycznych 101-113. Wnioski dotyczące obszarów tematycznych 317-02 będą przyjmowane pod warunkiem, że prowadzone badania będą wpisywały się w dziedzinę nauk humanistycznych i społecznych.

NCN: W konkursie przyjmowane będą wnioski dotyczące tematyki objętej panelami HS1, HS2, HS3, HS4, HS5 i HS6.

- Pomoc publiczna będzie udzielana tylko polskim wnioskodawcom.
- Jeśli **wniosek został złożony w innym konkursie** lub programie finansowania organizowanym przez NCN, DFG lub inną agencję finansującą badania naukowe, odpowiednia informacja musi zostać zawarta we wniosku składanym w konkursie Beethoven CLASSIC 4. Prosimy także o zapoznanie się z zasadami właściwej agencji odnośnie składania wniosku w więcej niż jednym konkursie.
- Wnioski wspólne (składające się z opisu wspólnego projektu, a także CV kierowników projektu oraz wykonawców wraz z wykazami publikacji) należy **przygotować w języku angielskim.**
- Finansowanie wspólnych polsko-niemieckich projektów może być przyznane **na okres 24 lub 36 miesięcy.**
- Zespoły badawcze, które realizują lub realizowały projekt w konkursie Beethoven 1, 2 lub 3 mogą ubiegać się o finansowanie również w konkursie Beethoven CLASSIC 4.

#### 4. Wnioskodawcy

---

Wspólny projekt badawczy realizowany będzie przez polski i niemiecki zespół badawczy. Każdy z zespołów pracuje pod kierownictwem jednego kierownika projektu.

- **Zasady ubiegania się o finansowanie w DFG** zawarte są w dokumencie *Guidelines Resarch Grants Programme* [„Wytyczne w sprawie programu *Research Grants Programme*] (Formularz DFG 50.01):

[http://www.dfg.de/formulare/50\\_01/50\\_01\\_en.pdf](http://www.dfg.de/formulare/50_01/50_01_en.pdf)

**Współpraca z pozauniwersyteckimi instytutami badawczymi:** Niemieccy naukowcy z pozauniwersyteckich instytucji badawczych, którzy są objęci obowiązkiem współpracy (*Kooperationspflicht*), mogą składać wnioski wyłącznie we współpracy z partnerem z niemieckiego uniwersytetu. Obowiązek współpracy nie jest spełniony w przypadku podjęcia współpracy wyłącznie z partnerem z polskiego uniwersytetu. Zobacz *Guidelines on the Duty to Cooperate* [Wytyczne w sprawie obowiązku współpracy] (Formularz DFG 55.01):

[http://www.dfg.de/formulare/50\\_01/55\\_01\\_en.pdf](http://www.dfg.de/formulare/50_01/55_01_en.pdf).

Warunki oraz regulamin przyznawania środków na realizację przez polskie zespoły naukowe zadań finansowanych przez NCN określa Uchwała Rady NCN nr 98/2020 z dnia 14 września 2020 r.

Polski kierownik projektu w momencie składania wniosku musi posiadać co najmniej stopień naukowy doktora.

Polskie podmioty realizujące: wnioski krajowe mogą składać podmioty określone w art. 27 ust. 1 ustawy o NCN.

## 5. Budżet i koszty kwalifikowalne

---

### Wymagania ogólne:

- Wszystkie koszty w projekcie powinny spełniać kryterium kwalifikowalności zgodnie z krajowymi wymogami w tym zakresie.
- Kosztorysy niemieckiego i polskiego zespołu wraz ze szczegółowym uzasadnieniem wszystkich wnioskowanych kosztów, należy podać w euro (EUR) w opisie wspólnego projektu (wnioskodawcy niemieccy muszą wypełnić sekcje V.1 i V.3. opisu wspólnego projektu, zaś wnioskodawcy polscy – sekcje V.2 i V.3). Ze względu na brak możliwości negocjowania kosztorysu polskiej części projektu po złożeniu wniosku, przeszacowanie budżetu może skutkować odrzuceniem wniosku.

### Wymagania krajowe – Niemcy:

- Dodatkowo niemieccy wnioskodawcy są zobowiązani do podania budżetu w systemie *elan*.
- Budżet ujęty w opisie wspólnego projektu musi być spójny z budżetem podanym we wniosku w systemie *elan*.

### Wymagania krajowe – Polska:

- Dodatkowo polscy wnioskodawcy są zobowiązani do podania kosztorysu w systemie ZSUN/OSF w złotych (PLN).
- Koszty w EUR w projekcie realizowanym przez polskich wnioskodawców w opisie wspólnego projektu muszą być spójne z kosztorysem podanym we wniosku w systemie ZSUN/OSF. Rażąca rozbieżności między kosztorysem podanym w EUR w opisie wspólnego projektu a kosztorysem podanym w PLN we wniosku składanym w systemie ZSUN/OSF mogą skutkować odrzuceniem wspólnego wniosku.
- Koszty w opisie wspólnego projektu podane w EUR należy skalkulować w oparciu o kurs EUR podany w Uchwale Rady NCN nr 98/2020 z dnia 14 września 2020 (1 EUR = 4,4490 PLN).
- Koszty wykazane w systemie ZSUN/OSF ujęte w walucie polskiej oraz koszty we wniosku wspólnym wyrażone w EUR należy zaokrąglić w dół do pełnych wartości.
- Kosztorys polskiej części projektu musi wynosić co najmniej 150 tys. zł; nie ma limitu maksymalnego dla polskiej części projektu. Jednakże kosztorys projektu musi być uzasadniony w stosunku do przedmiotu i zakresu badań, oparty na zasadnych wyliczeniach i określać wydatki, które będą pokryte w ramach środków NCN (koszty kwalifikowalne).
- Zaleca się, aby kosztorys polskiego zespołu badawczego w systemie ZSUN/OSF (w PLN) został zaplanowany równocześnie z kosztorysem w opisie wspólnego projektu - JPD (w EUR). Uzasadnienie kosztów zaplanowanych dla polskiego zespołu badawczego umieszczone w opisie wspólnego projektu musi być wyczerpujące, szczegółowe i spójne z uzasadnieniem kosztów w systemie ZSUN/OSF. Uzasadnienie kosztów zaplanowanych dla polskiego zespołu badawczego umieszczone we wniosku krajowym może zostać skopiowane z wniosku w systemie ZSUN/OSF do punktu V.2 opisu wspólnego projektu (JPD): Część polska projektu: Zestawienie i uzasadnienie wnioskowanych środków.

Dalsze informacje można znaleźć w dokumencie pt. [„Informacje dla wnioskodawców”](#)

## 6. Procedura składania wniosków

---

Wnioski wspólne (składające się z opisu wspólnego projektu - JPD i CV wraz z wykazem publikacji) należy składać drogą elektroniczną w systemach obsługi wniosków obu agencji wraz ze wszystkimi niezbędnymi dokumentami określonymi w dokumentacji konkursowej danej agencji spełniającymi jej wymogi formalne.

Wspólne wnioski składane do obu agencji muszą być identyczne; rozbieżności mogą skutkować odrzuceniem wniosku.

**Termin składania wniosków w formie elektronicznej w obu systemach upływa 15 grudnia 2020, o godz. 16:00 CET. Wnioski otrzymane po tym terminie nie będą rozpatrywane.**

### Zasady obowiązujące niemieckich wnioskodawców:

- **Dostęp do systemu obsługi wniosków DFG *elan* można uzyskać pod adresem:** <http://elan.dfg.de>. W systemie *elan* należy wybrać następujący konkurs: "NCN - DFG 2021 Humanities and Social Sciences" [NCN – DFG 2021 Nauki Humanistyczne i Społeczne].
- **Obowiązkiem wnioskodawców** jest posiadanie aktywnego konta w systemie *elan* przed upływem terminu składania wniosków. Wnioskodawcy, którzy nie zarejestrowali się jeszcze w systemie *elan* powinni dokonać tego przed 1 grudnia. Wnioski o rejestrację złożone po tym terminie nie będą rozpatrywane.

### Zasady obowiązujące wnioskodawców polskich:

- Dostęp do systemu obsługi wniosków NCN ZSUN/OSF można uzyskać pod adresem: <https://osf.opi.org.pl>.
- Zakres danych wymaganych we wniosku i załącznikach określa Uchwała Rady NCN nr 98/2020 z dnia 14 września 2020 oraz ogłoszenie o konkursie.
- Dane wprowadzone do systemu ZSUN/OSF muszą być spójne z informacjami umieszczonymi we opisie wspólnego projektu (JPD) i CV wraz z wykazami publikacji.

## 7. Ocena wniosków

---

- 1) Wnioski będą oceniane pod względem formalnym zarówno przez NCN, jak i przez DFG, zgodnie z obowiązującymi w nich wymogami. Wnioski pozytywnie ocenione pod względem formalnym przez obie agencje zostaną zakwalifikowane do oceny merytorycznej.
- 2) Na pierwszym etapie oceny merytorycznej wniosek zostanie oceniony przez co najmniej dwóch ekspertów zewnętrznych.
- 3) Na drugim etapie oceny merytorycznej wniosek zostanie oceniony przez wspólny zespół ekspertów składający się z naukowców cieszących się międzynarodowym uznaniem, reprezentujący właściwe dyscypliny, zaznajomieni z procedurami przyznawania finansowania obowiązującymi w obu agencjach.  
Decyzje o przyznaniu środków finansowych na realizację zadań przez polskie i niemieckie zespoły wydają, NCN i DFG odpowiednio, na podstawie rekomendacji zespołów ekspertów.

## 8. Kryteria oceny

---

Wnioski zostaną poddane ocenie zgodnie z następującymi kryteriami:

- 1) kwalifikacje członków zespołu badawczego,
- 2) naukowa wartość projektu badawczego,
- 3) możliwość realizacji projektu.

### **1) Kwalifikacje członków zespołu badawczego (40%)**

- dorobek naukowy zespołu naukowego
- przeprowadzone prace wstępne
- dotychczasowa współpraca międzynarodowa

### **2) Wartość naukowa projektu badawczego (50%)**

- nowatorski charakter projektu
- ocena wpływu projektu badawczego na dyscyplinę naukową i współpracę międzynarodową
- poziom naukowy celów i planu badań
- spójność projektu naukowego
- wartość dodana współpracy dwustronnej

### 3) Ocena możliwości realizacji projektu (budżet, zaplecze i infrastruktura badawcza) (10%)

- ocena wykonalności projektu
- zasadność planowanych kosztów

## 9. Wstępny harmonogram

---

15 września 2020 r.	Ogłoszenie naboru wniosków
15 grudnia 2020 r.	Termin składania wniosków
grudzień 2020 r.- styczeń 2021 r.	Ocena formalna
luty – lipiec 2021 r.	Ocena merytoryczna
początek października 2021	Ogłoszenie wyników
od stycznia 2022 r.	Rozpoczęcie realizacji wspólnych projektów badawczych

## 10. Dokumentacja konkursowa

---

- 1) Ogłoszenie o konkursie (niniejszy dokument),
- 2) Wzór opisu wspólnego projektu (JPD),
- 3) Informacje dla wnioskodawców
- 4) Arkusz oceny dla ekspertów

**Tylko dla polskich wnioskodawców: Dokumentacja konkursowa dla wnioskodawców polskich jest dostępna [tutaj](#).**

**Tylko dla niemieckich wnioskodawców: Dokumentacja konkursowa dla wnioskodawców niemieckich jest dostępna [tutaj](#):**

- [Beethoven CLASSIC 4 Call Text](#) (this document)
- [Beethoven CLASSIC 4 Joint Project Description Template](#)
- [Beethoven CLASSIC 4 Information for Applicants](#)
- [Beethoven CLASSIC 4 Reviewer Evaluation Sheet](#)



NCN i DFG przetwarzają dane osobowe zawarte we wnioskach składanych w konkursie Beethoven CLASSIC 4 (w opisie wspólnego projektu - JPD i CV wraz z wykazem publikacji oraz we wnioskach krajowych składanych do NCN i DFG) zgodnie z zasadami dostępnymi pod następującymi adresami:

NCN: <https://ncn.gov.pl/dane-osobowe?language=en>

DFG: [https://www.dfg.de/en/service/privacy\\_policy/index.html](https://www.dfg.de/en/service/privacy_policy/index.html)

## 11. Dane kontaktowe

---

### **POLSKA, NCN:**

**Dr Małgorzata Jacobs**

tel: +48 12 341 9173

[malgorzata.jacobs@ncn.gov.pl](mailto:malgorzata.jacobs@ncn.gov.pl)

### **Kontakt ds. ogólnych:**

**Magdalena Dobrzańska-Bzowska**

e-mail: [Magdalena.Dobrzanska-](mailto:Magdalena.Dobrzanska-Bzowska@ncn.gov.pl)

[Bzowska@ncn.gov.pl](mailto:Magdalena.Dobrzanska-Bzowska@ncn.gov.pl),

tel.: +48 12 341 9094

**dr Magdalena Godowska**

e-mail: [magdalena.godowska@ncn.gov.pl](mailto:magdalena.godowska@ncn.gov.pl)

tel.: +48 12 341 90 16

### **NIEMCY, DFG:**

**Nauki Humanistyczne:**

**dr Janne Lenhart**

e-mail: [Janne.Lenhart@dfg.de](mailto:Janne.Lenhart@dfg.de)

tel: +49 228 885-2460

**Nauki Społeczne:**

**dr Tanja Kollei**

e-mail: [Tanja.Kollei@dfg.de](mailto:Tanja.Kollei@dfg.de)

tel: +49 228 885-2321

**Kontakt ds. administracyjnych:**

**Claudia Wünsche**

e-mail: [Claudia.Wuensche@dfg.de](mailto:Claudia.Wuensche@dfg.de)

tel: +49 228 885-2203

**Kontakt ds. współpracy polsko-niemieckiej:**

**dr Annina Lottermann**

Dział Współpracy Zagranicznej

e-mail: [annina.lottermann@dfg.de](mailto:annina.lottermann@dfg.de)

